Corrigé des exercices : Les mois, les saisons et l'annexion

Arabe A1

Corrigé détaillé des exercices sur « Les mois, les saisons et l'annexion » (Arabe A1), avec explications pas à pas.

Exercice 1

Traduis en français.

1. الشِّتَاءُ
   → **l'hiver**
2. الرَّبِيعُ
   → **le printemps**
3. الصَّيْفُ
   → **l'été**
4. الْخَرِيفُ
   → **l'automne**

Exercice 2

Traduis en arabe (avec les voyelles).

1. l'été
   → **الصَّيْفُ**
2. l'hiver
   → **الشِّتَاءُ**
3. l'automne
   → **الْخَرِيفُ**
4. le printemps
   → **الرَّبِيعُ**

Exercice 3

Traduis en français.

1. شَهْرٌ
   → **un mois**
2. سَنَةٌ
   → **une année**
3. فَصْلٌ
   → **une saison (aussi : une classe)**

4. عِيدُ مِيلَادٍ
   → **un anniversaire**

Exercice 4

Traduis en français.

1. يَنَايِرُ
   → **janvier**
2. فِبْرَايِرُ
   → **février**
3. مَارِسُ
   → **mars**
4. أَبْرِيلُ
   → **avril**
5. مَايُو
   → **mai**
6. يُونِيُو
   → **juin**

Exercice 5

Traduis en français.

1. يُولِيُو
   → **juillet**
2. أُغُسْطُسُ
   → **août**
3. سِبْتَمْبَرُ
   → **septembre**
4. أُكْتُوبَرُ
   → **octobre**
5. نُوفَمْبَرُ
   → **novembre**
6. دِيسَمْبَرُ
   → **décembre**

Exercice 6

Traduis en arabe (avec les voyelles).

1. janvier

→ يَنَايِرُ

2. mars
   → مَارِسُ
3. mai
   → مَايُو
4. août
   → أُغُسْطُسُ
5. octobre
   → أُكْتُوبَرُ
6. décembre
   → دِيسَمْبَرُ

Exercice 7

Quel est le mois suivant ?

1. Le mois après يَنَايِرُ
   → فِبْرَايِرُ
2. Le mois après أَبْرِيلُ
   → مَايُو
3. Le mois après سِبْتَمْبَرُ
   → أُكْتُوبَرُ
4. Le mois après نُوفَمْبَرُ
   → دِيسَمْبَرُ

Exercice 8

Donne un mois de chaque saison (plusieurs réponses possibles).

1. Un mois d'hiver
   → يَنَايِرُ
2. Un mois de printemps
   → أَبْرِيلُ
3. Un mois d'été
   → يُولِيُو
4. Un mois d'automne
   → أُكْتُوبَرُ

Exemples ; dans l'hémisphère nord : décembre-février, mars-mai, juin-août, septembre-novembre.

Exercice 9

Traduis l'annexion : « le … de … ».

1. le livre du professeur
   → كِتَابُ الْمُعَلِّمِ
2. la porte de la maison
   → بَابُ الْبَيْتِ
3. le cartable de l'élève
   → حَقِيبَةُ التِّلْمِيذِ
4. la voiture du directeur
   → سَيَّارَةُ الْمُدِيرِ
5. la clé de la maison
   → مِفْتَاحُ الْبَيْتِ

Premier nom : sans ال ni tanwin. Second nom : avec la kasra.

Exercice 10

Traduis : saisons et mois.

1. la saison de l'été
   → فَصْلُ الصَّيْفِ
2. la saison de l'hiver
   → فَصْلُ الشِّتَاءِ
3. le mois de mars
   → شَهْرُ مَارِسَ
4. le mois d'octobre
   → شَهْرُ أُكْتُوبَرَ
5. le mois de mai
   → شَهْرُ مَايُو

Exercice 11

Mets les deux noms en annexion.

1. كِتَابٌ + الْمُعَلِّمُ
   → كِتَابُ الْمُعَلِّمِ
2. بَابٌ + الْفَصْلُ
   → بَابُ الْفَصْلِ
3. دَفْتَرٌ + التِّلْمِيذَةُ

→ دَفْتَرُ التِّلْمِيذَةِ

4. سَيَّارَةٌ + الْأَبُ
   → سَيَّارَةُ الْأَبِ
5. قَلَمٌ + الْمُدِيرُ
   → قَلَمُ الْمُدِيرِ

Exercice 12

Corrige l'annexion.

1. الْكِتَابُ الْمُعَلِّمِ
   → كِتَابُ الْمُعَلِّمِ
2. بَابُ الْبَيْتُ
   → بَابُ الْبَيْتِ
3. كِتَابٌ الْمُعَلِّمِ
   → كِتَابُ الْمُعَلِّمِ
4. فَصْلُ الصَّيْفُ
   → فَصْلُ الصَّيْفِ

Exercice 13

Annexion avec ـِي, ـَكَ, ـِكِ, ـَهَا : « anniversaire ».

1. mon anniversaire
   → عِيدُ مِيلَادِي
2. ton anniversaire (à un homme)
   → عِيدُ مِيلَادِكَ
3. ton anniversaire (à une femme)
   → عِيدُ مِيلَادِكِ
4. son anniversaire (à elle)
   → عِيدُ مِيلَادِهَا

Exercice 14

Traduis.

1. Quand est ton anniversaire ? (à une femme)
   → مَتَى عِيدُ مِيلَادِكِ؟
2. Quand est ton anniversaire ? (à un homme)
   → مَتَى عِيدُ مِيلَادِكَ؟

3. Mon anniversaire est en octobre.
   → عِيدُ مِيلَادِي فِي شَهْرِ أُكْتُوبَرَ
4. Mon anniversaire est en mars.
   → عِيدُ مِيلَادِي فِي شَهْرِ مَارِسَ

Exercice 15

Dis quelle saison tu aimes.

1. J'aime l'hiver.
   → أُحِبُّ فَصْلَ الشِّتَاءِ
2. J'aime l'été.
   → أُحِبُّ فَصْلَ الصَّيْفِ
3. J'aime le printemps.
   → أُحِبُّ فَصْلَ الرَّبِيعِ
4. J'aime l'automne.
   → أُحِبُّ فَصْلَ الْخَرِيفِ

Exercice 16

Remets les mots dans l'ordre pour former une phrase.

1. عِيدُ / مِيلَادِي / أُكْتُوبَرَ / فِي / شَهْرِ
   → عِيدُ مِيلَادِي فِي شَهْرِ أُكْتُوبَرَ
2. الشِّتَاءِ / أُحِبُّ / فَصْلَ
   → أُحِبُّ فَصْلَ الشِّتَاءِ
3. مِيلَادِكِ / مَتَى / عِيدُ
   → مَتَى عِيدُ مِيلَادِكِ؟

Exercice 17

Vrai ou faux ?

1. Dans une annexion, le premier nom n'a ni ال ni tanwin.
   → **Vrai**
2. Le second nom se termine par une kasra.
   → **Vrai**
3. On dit الْكِتَابُ الْمُعَلِّمِ pour « le livre du professeur ».
   → **Faux**
4. فَصْلٌ peut vouloir dire « saison » ou « classe ».
   → **Vrai**

Exercice 18

Écris les voyelles (vocalise).

1. الشتاء
   → **الشِّتَاءُ**
2. الربيع
   → **الرَّبِيعُ**
3. الصيف
   → **الصَّيْفُ**
4. الخريف
   → **الْخَرِيفُ**
5. أكتوبر
   → **أُكْتُوبَرُ**

Exercice 19

Lis puis réponds. مَتَى عِيدُ مِيلَادِكِ؟ - عِيدُ مِيلَادِي فِي شَهْرِ أُكْتُوبَرَ. وَمَتَى عِيدُ مِيلَادِكَ؟ - عِيدُ مِيلَادِي فِي شَهْرِ مَارِسَ. - أُحِبُّ فَصْلَ الشِّتَاءِ. - وَأَنَا أُحِبُّ فَصْلَ الصَّيْفِ.

1. Quel est le mois de la première personne ?
   → **Octobre**
2. Quel est le mois de la seconde ?
   → **Mars**
3. Quelle saison aime la première ?
   → **L'hiver**
4. Quelle saison aime l'autre ?
   → **L'été**

Exercice 20

Écris la prononciation de chaque mot en lettres latines.

1. الشِّتَاءُ
   → **ash-shitāʾ**
2. الرَّبِيعُ
   → **ar-rabīʿ**
3. فَصْلُ الصَّيْفِ
   → **faṣlu ṣ-ṣayfi**
4. شَهْرٌ
   → **shahr**

Exercice 21

Écris 3 phrases : ton mois d'anniversaire, ta saison préférée, la saison de ta ville.

1. Production libre
   → **Exemple : هَذَا كِتَابُ الْمُعَلِّمِ. أُحِبُّ فَصْلَ الرَّبِيعِ. عِيدُ مِيلَادِي فِي شَهْرِ مَايُو.**